澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
商業及動產登記局
Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis

商業登記證明
CERTIDÃO DO REGISTO COMERCIAL

申請編號 Ordem : 217 08/02/2011

申請人 Requerente: KOU, CHI WANG

- 登記編號 N°.de Registo: 27812 SO

商業名稱 Firma:
中文 Em Chinês : 新濠博亞（新濠天地）酒店有限公司
葡文 Em Português : MELCO CROWN (COD) HOTÉIS, LIMITADA
英文 Em Inglês : MELCO CROWN (COD) HOTELS LIMITED

法人住所 Sede: Avenida Xian Xing Hai, Edifício Zhu Kuan, 22° andar, em Macau

本證明共 7 頁，均蓋有登記局之鋼印，並編上號碼後由本人簡簽
A presente certidão ocupa 7 folha(s) e tem aposto o selo branco desta Conservatória, estando todas elas numeradas e por mim rubricadas

所載資料截至 as informações reportam-se até: 26 / 01 / 2011

發出日期 Data de emissão: 08/02/2011

助理員 O Ajudante

Reinaldo Augusto Gracias

帳項 Conta:

第八條第一款 c項 Art.8°,n°.1,c .. $ *******50
印花稅表第十一條 Art.11° TGIS ... $ *******45
總金額 Total ..... $ *******95

登錄及附註
Inscrições e Averbamentos

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 32/31052007**

登錄事項 **Facto inscrito** : 設立 acto constitutivo

商業名稱 **Firma** :

中文 em chinês : 新濠博亞(新濠天地)酒店有限公司

葡文 em português : "MELCO PBL (COD) HOTÉIS LIMITADA"

英文 em inglês : "MELCO PBL (COD) HOTELS LIMITED"

法人住所 **Sede** : Avenida Xian Xing Hai, Edifício Zhu Kuan, 19º andar A-C e K-N, em Macau

所營事業 **Objecto** : exploração e gestão de estabelecimentos hoteleiros e similares

開業日期 **Início das operações** : 29-05-2007

資本 **Capital** : MOP $25,000.00

股東及股 **Sócio(s) e quota(s)** :

1) 股東名稱 Denominação : 新濠博亞博彩（澳門）股份有限公司, "MELCO PBL JOGOS (MACAU), S.A.", "MELCO PBL GAMING (MACAU) LIMITED"
   住所 Sede : Avenida Dr. Mário Soares, nº 25, Edifício Montepio, 1º andar, Comp. 13, em Macau
   股額 Quota : $24,000.00
2) 股東名稱 Denominação : "MELCO PBL INTERNATIONAL LIMITED"
   住所 Sede : Walkers SPV Limited, Walker House, Mary Street, P.O. Box 908GT, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands
   股額 Quota : $1,000.00

行政管理 **Administração** : cabe a um conselho de administração, composto por um número ímpar de administradores, os quais podem ser ou não sócios

成員 **Administrador(es)** :

非股東 Não Sócio(s) :

- 姓名 Nome : 鍾玉文 CHUNG, YUK MAN
  性別 Sexo : 男 M　　婚姻狀況 Estado civil : 已婚 casado
  住所 Domicílio : Flat D, 17/F, Goldwin Heights, 2 Seymour Road, Mid-levels, Hong Kong
- 姓名 Nome : ROWEN BRUCE CRAIGIE
  性別 Sexo : 男 M　　婚姻狀況 Estado civil : 已婚 casado
  住所 Domicílio : 8 Whiteman Street, Southbank, VIC 3006, Austrália
- 姓名 Nome : GARRY WAYNE SAUNDERS
  性別 Sexo : 男 M　　婚姻狀況 Estado civil : 已婚 casado

住所 Domicílio : 9004 Players Club Drive, Las Vegas, NV, 89134, Estados Unidos da América

秘書 **Secretário(s)** :

- 姓名 Nome : FRANCISCO PINTO FRAÚSTO DE MASCARENHAS GAIVÃO
  性別 Sexo : 男 M　　婚姻狀況 Estado civil : 已婚 casado
  住所 Domicílio : Avenida Doutor Mário Soares, nº 25, Edifício Montepio, 1º andar, compartimento 13, em Macau

簽名方式 **Forma de obrigar** : a assinatura de um administrador

條款 **Cláusula** : na transmissão de quotas a favor de estranhos apenas a sociedade tem direito de preferência na respectiva aquisição

文件 **Documentos** :

設立文件 29-05-2007；公司章程；股東名單；公司各機關成員名單；接受職務聲明；律師聲明

acto constitutivo 29-05-2007; estatuto social; relação dos sócios; relação dos membros dos órgãos sociais; declaração de aceitação dos cargos; declaração de advogado

代局長 A Substª da Conservadora, Leonor Madeira de Carvalho

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 65/23062008**

附於登錄 **À inscrição** : 編號 Ap.32/31052007

附註事項 **Facto averbado** : 法人住所之變更 mudança de sede

法人住所 **Sede** : Avenida Xian Xing Hai, Edifício Zhu Kuan, 22º andar, em Macau

文件 **Documentos** : 議事錄 acta 18-06-2008

代局長 A Substª da Conservadora, Isabel Fátima da Silva Nantes

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 52/03072008**

附於登錄 **À inscrição** : 編號 Ap.32/31052007

附註事項 **Facto averbado** : 法人股東商業名稱之變更 alteração de firma da sociedade-sócia

載明事項 **Menção** : 新濠博亞博彩(澳門)股份有限公司, "Melco PBL Jogos (Macau), S.A.", "Melco PBL Gaming (Macau) Limited" 變更爲 para 新濠博亞博彩（澳門）股份有限公司, "Melco Crown Jogos (Macau), S.A.", "Melco Crown Gaming (Macau) Limited"

文件 **Documentos** : 申請書 requerimento-declaração

代局長 A Substª da Conservadora, Isabel Fátima da Silva Nantes

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 64/30122008**

附於登錄 **À inscrição**：編號 Ap.32/31052007

附註事項 **Facto averbado**：職務之終止 cessação de funções

放棄委任之人 **Renunciante(s)**：GARRY WAYNE SAUNDERS

文件 **Documentos**：放棄職務聲明 declaração de renúncia 29-12-2008

局長譚佩雯 A Conservadora, Tam Pui Man

I. ----------

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 19/01082007**

登錄事項 **Facto inscrito**：取得 aquisição

原因 **Causa**：股之轉讓 transmissão de quota

股 **Quota(s)**：$1,000.00

權利主體 **Sujeito(s) activo(s)**："MELCO PBL NOMINEE TWO LIMITED"，住所設於 com sede em Cayman Islands, Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KYI-9002

義務主體 **Sujeito(s) passivo(s)**："Melco PBL International Limited"

價值 **Valor(es)**：與票面價值同 igual ao nominal

文件 **Documentos**：合同 contrato 31-07-2007，議事錄 acta 20-07-2007

代局長 A Substª da Conservadora, Leonor Madeira de Carvalho

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 63/23062008**

附於登錄 **À inscrição**：編號 Ap.19/01082007

附註事項 **Facto averbado**：法人股東商業名稱之變更 alteração de firma da sociedade-sócia

載明事項 **Menção**："Melco Pbl Nominee Two Limited" 變更爲 para "Mpel Nominee Two Limited"

文件 **Documentos**：申請書 requerimento-declaração 23-06-2008

代局長 A Substª da Conservadora, Isabel Fátima da Silva Nantes

I. ----------

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva: 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 74/07092007**

登錄事項 **Facto inscrito**：對兩股設定質權 penhor de duas quotas

股 **Quota(s)**：1) $24,000.00; 2) $1,000.00

權利主體 **Sujeito(s) activo(s)**："DB TRUSTEES (HONG KONG) LIMITED"，住所設於 com sede em Hong Kong, 55/F., Cheung Kong Center, 2 Queen's Road, Central

義務主體 **Sujeito(s) passivo(s)**：1) 新濠博亞博彩(澳門)股份有限公司，"Melco PBL Jogos (Macau),

S.A.", "Melco PBL Gaming (Macau) Limited", 住所設於 com sede em Macau, na Avenida Dr. Mário Soares, nº 25, Edifício Montepio, 1º andar, Comp. 13 及 e 2) "Melco PBL Nominee Two Limited", 住所設於 com sede em Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands

理由 **Fundamento** : para garantia de obrigações emergentes da concessão de facilidades bancárias

貸款額 **Crédito até** : USD$2,750,000,000.00 o que corresponde a MOP$22,103,125,000.00

年息 **Juro anual** : 8,26% ao ano, sujeita a flutuação, acrescida de 2%, em caso de mora

費用 **Despesas** : USD$500,000,000.00 o que corresponde a MOP$4,018,750,000.00

文件 **Documentos** : 合同 contrato 05-09-2007

代局長 A Substª da Conservadora, Leonor Madeira de Carvalho

I. ----------

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 67/02042008**

登錄事項 **Facto inscrito** : 公司章程之部分修改 alteração parcial do pacto

修改部分 **Alterações** :

商業名稱 **Firma** :

中文 em chinês : 新濠皇冠（新濠天地）酒店有限公司

葡文 em português : "MELCO CROWN (COD) HOTÉIS, LIMITADA"

英文 em inglês : "MELCO CROWN (COD) HOTELS LIMITED"

所營事業 **Objecto** : actividade hoteleira e similares

資本 **Capital** : 維持不變 mantém o de MOP $25,000.00

股東及股 **Sócio(s) e quota(s)** :

1) 股東名稱 Denominação : 新濠博亞博彩（澳門）股份有限公司, "MELCO PBL JOGOS (MACAU), S.A.", "MELCO PBL GAMING (MACAU) LIMITED"
   住所 Sede : Avenida Dr. Mário Soares, nº 25, Edifício Montepio, 1º andar, Comp. 13, em Macau
   股額 Quota : $24,000.00
2) 股東名稱 Denominação : "MELCO PBL NOMINEE TWO LIMITED"
   住所 Sede : Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands
   股額 Quota : $1,000.00

文件 **Documentos** :

合同 01-04-2008；公司章程完整文本

contrato 01-04-2008; o texto completo do estatuto social

代局長 A Substª da Conservadora, Isabel Fátima da Silva Nantes

法人商業企業主登記編號 **Nº de Registo do Empresário Comercial, Pessoa Colectiva : 27812 (SO)**

申請編號 **AP. 64/23062008**